



**Iglesia  
Católica  
San Francisco  
de Asís**



**26 de Octubre de 2025  
30° Domingo del  
Tiempo Ordinario**

*Fortalecidos por el Espíritu Santo, San Francisco de Asís Iglesia Católica aspira a ser una vibrante y acogedora comunidad de discípulos comprometidos con adorar, crecer y servir. Invitamos a todos a una encuentro con Jesucristo, para acompañarlos en su viaje y envíelos a ser sus testigos.*

## Misas Dominicales

05:00 p.m. (Vigilia del Sábado)\*

07:30 a.m.\*

10:00 a.m.\*

12:30 p.m. (Español)\*

04:30 p.m. (Iglesia Histórica)

\*Iglesia Principal; transmisión en vivo en la página web de la Parroquia

## Equipo de Liderazgo

**Pastor:**

Padre Victor Mena / fr.victor@stfrancisbend.org

**Oficina de Mayordomía / Liturgia:**

Diácono Phil McCarty/liturgy@stfrancisbend.org

**Coordinadora de la Oficina Parroquial:**

Teresa Mikkelson/officecoordinator@stfrancisbend.org

**Director de la Escuela:**

Jeff Lee/jlee@saintfrancisschool.net

**Directora de Evangelización y Catequesis:**

Janet Deppmeier/faithformation@stfrancisbend.org

**Directora de Finanzas:**

Jane Rude/finance@stfrancisbend.org

**Directora de Música:**

Stephanie Sandine/music@stfrancisbend.org

**Ministerio de FOCUS:**

Jesse Stokes/jesse.stokes@focus.org

## Misas Diarias

M-V: 7:00 a.m. (Capilla de Santa Clara de la Calle 27)

*La adoración sigue hasta el mediodía. (Mar, Jue, Vie)*

M-V: 12:15 p.m. (Iglesia Histórica)

*La adoración sigue hasta las 6 p.m.*

Sábado 8:00 a.m. (Iglesia Histórica)

## Reconciliación + Confesiones

Sábado: Iglesia Principal 3:00 to 4:30 p.m.†

Martes: Iglesia Principal 7:30 to 8:00 a.m.

Sábado: Iglesia Histórica 8:30 to 9:00 a.m.

†Excepto el Sábado Santo—No Hay Confesiones

## Sirviendo a Nuestra Parroquia

Hermanas Salesianas de Juan Bosco

Hna. Ngan: ngandlo@saintfrancisschool.net

## Hermanas de María de Kakamega

Hna. Anne: kakayianne@gmail.com

## Funerales / Ministerio de Duelo

COMUNIQUESE CON LA OFICINA PARROQUIA

ENVÍE LAS SOLICITUDES DE ANUNCIOS DEL BOLETÍN

ANTES DE LAS 4 P.M. DEL JUEVES—9 DÍAS

ANTES DE LA PROXIMA PUBLICACIÓN A:

TINA / bulletin@stfrancisbend.org

O TERESA EN LA OFICINA PARROQUIAL

### DONACIONES EN LÍNEA

DONACIONES EN LÍNEA

¡es tan fácil!



escanea el código,  
rellene el formulario.

Fácil de configurar.

Especifique un regalo recurrente o de una sola vez y un fondo o fondos para apoyar.

Comuníquese con el diácono Phil para obtener ayuda con las donaciones en línea.

BAUTIZOS / PREPARACIÓN PARA  
EL MATRIMONIO / BODAS / RICA

CADENA DE ORACIÓN / QUINCEAÑERAS:  
COMUNIQUESE CON LA OFICINA PARROQUIAL

PARA PREGUNTAS SOBRE CÓMO RESERVAR  
INSTALACIONES PARROQUIALES:  
COMUNIQUESE CON LA OFICINA PARROQUIAL  
L, M, J: 8:30-4:30 / M 10:30-4:30 / V: 8:30-MEDIODÍA

### REGISTRO PARROQUIAL

Formulario de inscripción  
rápido y sencillo.

Se puede utilizar para  
actualizar el registro existente.

¡Nos alegra que estés aquí!

¡BIENVENIDOS  
RECIÉN LLEGADOS!



escanea el código,  
llene el formulario.

Escuela Católica

2450 NE 27th Street,

Bend, OR 97701

(541) 382-4701

saintfrancisschool.net

Iglesia Principal + Capilla Santa Clara + Oficinas de la Parroquia

2450 NE 27th Street,

Bend, OR 97701

(541) 382-3631

stfrancisbend.org

Iglesia Histórica

599 NW Lava Road,

Bend, OR 97703

(En la esquina de  
Lava y Franklin)

**H**alloween, derivado de “All Hallows’ Eve” (Víspera de Todos los Santos), es la vigilia de la Solemnidad de Todos los Santos, una de las celebraciones más importantes del año litúrgico católico. Sin embargo, en muchos lugares hoy en día, Halloween se ha alejado de sus orígenes cristianos, convirtiéndose en una festividad marcada por el comercialismo, el miedo e incluso por imágenes de carácter ocultista.

Para los católicos, en lugar de rechazar el día por completo, ofrece una poderosa oportunidad de evangelización e inculturación. La misión de la Iglesia, como lo expresó el Papa Pablo VI en *Evangelii Nuntiandi*, es “transformar la humanidad desde dentro y hacerla nueva” (EN 18). Esta transformación incluye recuperar las celebraciones culturales e infundirles el mensaje del Evangelio. Así, Halloween puede redescubrirse como una fiesta cristiana de esperanza, victoria y recuerdo de la comunión de los santos.

**1. Etimología de Halloween. Un nuevo comienzo de su significado católico:** La palabra *Halloween* proviene de *All Hallows’ Eve*, que significa “Víspera de Todos los Santos:” “Hallow” (santo) + “E’en” (evening/noche). Históricamente, la Iglesia estableció esta solemnidad (1 de noviembre) para honrar a todos los hombres y mujeres santos que comparten la gloria de Dios, seguida del Día de los Fieles Difuntos (2 de noviembre), cuando los católicos oran por los difuntos.

El Catecismo enseña que los santos “contemplan a Dios, lo alaban e interceden continuamente por aquellos que han quedado en la tierra” (CEC 2683), mientras que “nuestra oración por ellos puede no solo ayudarlos, sino también hacer eficaz su intercesión por nosotros” (CEC 958).

Halloween, entonces, preparaba originalmente a los fieles para entrar en estos profundos misterios: la victoria de la gracia sobre el pecado, de la vida sobre la muerte, de la luz sobre las tinieblas. Visto así, vestirse de santos, encender velas o visitar cementerios se convierte en una participación en la teología de la comunión de los santos de la Iglesia.

**2. El Principio de la Inculturación:** La Iglesia Católica ha afirmado desde siempre que el Evangelio debe echar raíces en cada cultura, transformando sus símbolos y prácticas. San Juan Pablo II describe este proceso en *Redemptoris Missio*: “La inculturación es la íntima transformación de los auténticos valores culturales mediante su integración en el cristianismo y la inserción del cristianismo en las diversas culturas humanas” (RM 52).

Aplicado a Halloween, la Iglesia no necesita suprimir las expresiones culturales como los disfraces, los relatos o las fiestas de cosecha. Más bien, puede purificarlas y orientarlas hacia Cristo. Por ejemplo, en lugar de glorificar el miedo o el mal, las comunidades católicas pueden resaltar el triunfo de los santos, el poder de la gracia y la realidad de la vida eterna.

El *Directorio sobre la Piedad Popular y la Liturgia* alienta este enfoque, señalando que “las devociones populares . . . cuando se orientan adecuadamente, pueden ser una valiosa ayuda para la vida litúrgica de la Iglesia” (DPPL 9). De este modo, un Halloween re-cristianizado podría incluir actividades como “festivales de santos,” vigiliados de oración o catequisis sobre las “últimas cosas”: la muerte, el juicio, el cielo y el infierno.

**3. Evangelización a Través de la Cultura:** El Papa Francisco, en *Evangelii Gaudium*, llama a los católicos a comprometerse con la cultura con creatividad y alegría: “La gracia supone

la cultura, y el don de Dios se encarna en la cultura de quienes lo reciben” (EG 115).

Al participar en momentos culturales populares como Halloween, la Iglesia se encuentra con las personas donde están y revela la luz de Cristo en medio de las sombras. En lugar de condenar toda expresión cultural, puede ofrecer un testimonio contracultural: una celebración alegre que apunta a la victoria final de la santidad. Las parroquias y escuelas católicas pueden organizar: Festivales “Holyween,” donde los niños se visten de santos o héroes bíblicos.

Vigilias de oración por los difuntos, uniendo Halloween con el Día de los Fieles Difuntos; actividades educativas sobre la comunión de los santos y la esperanza cristiana; tales prácticas responden al llamado de *Christus Dominus*, que exhorta a los obispos a “hacer todo lo posible para imbuir del espíritu de Cristo la sociedad humana en la que viven” (CD 12).

**4. Discernir y Purificar el Halloween Moderno:** La Iglesia también llama al discernimiento. No toda expresión cultural puede ser “bautizada;” algunas se oponen directamente al Evangelio. El Papa Francisco advierte en *Gaudete et Exsultate*: “Debemos reconocer y combatir las formas sutiles de corrupción espiritual que se esconden detrás de apariencias de bien” (GE 166).

Por tanto, los católicos deben evitar los elementos de Halloween que glorifican la violencia, el miedo o lo demoníaco. La Iglesia rechaza todo aquello que trivializa el mal o socava la verdad de la salvación. Halloween debe recordarnos que Cristo ha vencido a la muerte. Como proclama San Pablo: “La muerte ha sido devorada en la victoria” (1 Cor 15,54).

Al enfatizar la luz de Cristo sobre la oscuridad del miedo, la celebración católica de Halloween se convierte en una proclamación del Evangelio: el triunfo de la Resurrección.

**5. Halloween como Momento Catequético y Litúrgico:** Halloween ofrece un rico momento para la catequesis sobre la comunión de los santos, el sentido de la muerte y la esperanza de la resurrección. El *Directorio para la Piedad Popular* recuerda que “la piedad popular debe orientarse hacia la liturgia y conducir a los fieles a los misterios que allí se celebran” (DPPL 58).

Catequistas y sacerdotes pueden enseñar cómo la Víspera de Todos los Santos conduce a las fiestas de Todos los Santos y de los Fieles Difuntos, formando un triduo espiritual que une a la Iglesia triunfante (cielo), purgante (purgatorio) y militante (tierra). Este “Triduo de los Difuntos” revela la unidad del Cuerpo de Cristo más allá de la muerte.

Cuando se celebra con fe y discernimiento, **Halloween puede volver a ser una noche santa, un tiempo de alegría, oración, memoria y testimonio.** Nos recuerda que la santidad, **no el horror,** tiene la última palabra.

En el espíritu de *Evangelii Nuntiandi*, la Iglesia no rechaza la cultura, sino que la transforma desde dentro, convirtiéndola en vehículo de gracia (EN 20). **Halloween se convierte así no en una noche de miedo, sino de fe: un prelude de la gloria de Todos los Santos y de la misericordia de los Fieles Difuntos.**

Como recuerda el Papa Francisco: “Un pueblo que valora sus expresiones populares de fe enriquece a la Iglesia con una espiritualidad que evangeliza” (EG 122).


Redimido y reorientado, **Halloween puede llegar a ser verdaderamente una celebración de la luz que brilla en las tinieblas, una invitación para todos a convertirse en santos.**

—Padre Victor Mena

**INTENCIONES DE LA MISA/LECTURAS DE LA SANTA ESCRITURA**

<u>FECHA</u>	<u>IGLESIA</u>	<u>HORA</u>	<u>PARA</u>	<u>SOLICITADO POR</u>
Sábado, 25 de Octubre Ecl 35:12-14, 16-18; 2 Tm 4:6-8, 16-18; Lc 18:9-14	[M]	5:00 p.m.	Hnas. De Maria de Kakamega Casa del Cardenal Otunga	Pam y Ed Cheeney
Domingo, 26 de Octubre Ec; 35:12-14, 16-18 2 Tm 4:6-8, 16-18 Lc 18:9-14	[M] [M] (Misa en Español) [M] [H]	7:30 a.m. 10:00 a.m. 12:30 p.m. 4:30 p.m.	Stefan Lindenau (F) Stefan Lindenau (F) Parroquia de San Francisco (V) Laura Krupicka (F)	Patricia M. Cappy Debrah Lindenau Padre Victor Mena Frank Krupicka
Lunes, 27 de Octubre Rom 8:12-17; Lc 13:10-17	[C] [H]	7:00 a.m. 12:15 p.m.	—NO MISA— —NO MISA—	
Martes, 28 de Octubre Ef 2:19-22; Lc 6:12-16	[C] [H]	7:00 a.m. 12:15 p.m.	Evan Melchior (V) Tom Green (V)	Equipo de FOCUS Elizabeth Green
Miércoles, 29 de Octubre Rom 8:26-30; Lc 13:22-30	[C] [H]	7:00 a.m. 12:15 p.m.	Jorge Avila (V) Maria Magdelara Bernabe (F)	Genoveva Garcia Martha Bernabe
Jueves, 30 de Octubre Rom 8:31b-39; Lc 13:31-35	[C] [H]	7:00 a.m. 12:15 p.m.	Intención Especial Patricia M. Cappy (V)	Patricia M. Cappy Debrah Lindenau
Viernes, 31 de Octubre Rom 9:1-5; Lc 14:1-6	[C] [H]	7:00 a.m. 12:15 p.m.	Ana Lilian Vanegas (F) Almas del Purgatorio (F)	Parroquia de San Francisco Patricia M. Cappy
Sábado, 1 de Noviembre Apoc 7:2-4, 9-14; 1 Jn 3:1-3; Mt 5:1-12a	[H]	8:00 a.m.	Patricia M. Cappy (V)	Sandi Lujan


[M] = Iglesia Principal de la Calle 27 † [C] = Capilla de Santa Clara † [H] = Iglesia Historica † (F) = Fallecido † (V) = Vivo  
Para programar una intención de Misa, llame a la oficina parroquial al (541) 382-3631 antes de las 4 p.m. el Jueves, 9 días antes del próximo boletín.




## Rincón de los Caballeros

### CONSEJO DE CABALLEROS DE COLÓN 1872

#### “CAMPAÑA DE ABRIGOS PARA NIÑOS”





“Tío George”  
LeDoux aparece  
junto a jóvenes de  
la Iglesia de San  
Francisco vistiendo  
con orgullo sus  
nuevos abrigos de  
invierno proporci-  
onados a través del  
programa “Abrigos  
para Niños” de  
Caballeros de Colón.

Sus Caballeros continuaron nuestro compromiso de servir a los niños del Centro de Oregon entregando 26 cajas de abrigos de invierno nuevos a parroquias locales y organizaciones sin fines de lucro. Estos abrigos aseguran que los niños necesitados estén calientitos y cuidados durante los meses fríos que se acercan. Los aspectos más destacados de la distribución incluyen:

- ♦ 6 cajas (72 abrigos) a la parroquia de St. Francis en Bend, apoyando directamente a las familias de la parroquia.
- ♦ 4 cajas (48 abrigos) a Bethlehem Inn en Bend, ayudando a niños de familias que experimentan la falta de vivienda.
- ♦ 4 cajas (48 abrigos) a San Vicente de Paúl en Bend, extendiendo la misión de compassion hacia los más necesitados.
- ♦ 4 cajas (48 abrigos) a la Red de Acceso Familiar (FAN) en Sisters, apoyando a los niños de las escuelas locales.
- ♦ 8 cajas (96 abrigos) a la Red de Acceso Familiar (FAN) en Bend, alcanzando estudiantes en cinco distritos escolares del centro de Oregón.

Un agradecimiento especial a nuestros dedicados miembros del consejo por su liderazgo y participación activa. Juntos, continuamos viviendo nuestra misión de caridad, unidad y fraternidad, asegurando que ningún niño de nuestra comunidad se quede sin la necesidad básica de un abrigo.

*Vivat Jesus,*  
Andrew Untermeyer ♦ Gran Caballero, Consejo 1872

**Los adoradores son los más necesarios para estas horas para Adoración:**

Correo electrónico a **Judy Kennedy** en [judykennedy@icloud.com](mailto:judykennedy@icloud.com) comprometerse a una de estas horas:

DIA	HORA	HORA	HORA	HORA	HORA	HORA	HORA	HORA
Lunes				1-2 p.m.				
Martes	8-9 a.m.	9-10 a.m.	11 a.m.-12 p.m.				4-5 p.m.	
Miércoles					2-3 p.m.	3-4 p.m.		5-6 p.m.
Jueves				1-2 p.m.	2-3 p.m.			5-6 p.m.
Viernes	8-9 a.m.							

Horas santas después de las 7 a.m. la misa es en la Capilla de Santa Clara.  
Horas santas después de las 12:15 p.m. la misa es en la Iglesia Histórica.



**EL CAMINO DEL DISCÍPULO  
RETIRO PARA JÓVENES ADULTOS**

**Noviembre 14 – 16, 2025**

**Viernes, 6:30 p.m. – Domingo, 1 p.m.**

**Centro de Retiros Cascade View**

Edades: 18\* - 29

*\*graduados de preparatoria*

Q's? - Evan: (913)522-4589  
Celeste: (509)317-3406

**REGISTRO Y MÁS  
INFORMACIÓN**



*Este retiro cuenta con el apoyo de la Campaña Anual del Obispo.*

**Mayordomía de Dar**

Fecha	Ofrenda Semanal	Se Necesita Semanalmente	Diferencia	Ofrenda YTD
Octubre 18-19, 2025	\$15,678	\$25,774	(\$10,096)	\$1,042,149
Octubre 11-12, 2025	\$24,381	\$25,774	(\$1,393)	\$1,026,471
Octubre 4-5, 2025	\$16,685	\$25,774	(\$9,089)	\$1,002,090
Septiembre 27-28,2025	\$27,041	\$25,774	\$1,267	\$ 985,405

**OFFERTORY**

Y-T-D Presupuesto	vs. Y-T-D Actual	Varianza
\$1,078,038	\$1,042,149	(\$35,889)

## Colecta de Alimentos de Cereales de Octubre de SVdP

Este mes, St. Vincent de Paul-Bend solicita cereales en caja, avena y fideos ramen. Para más formas de participar: [www.stvincentdepaulbend.org](http://www.stvincentdepaulbend.org).

## Reza la Novena del Mes de Respeto a la Vida



Desde el **Miércoles, 22 de Octubre, hasta el Jueves, 30 de Octubre**, únase a miles de católicos de todo el país en oración por la protección de la vida humana desde la concepción hasta la muerte natural.

Cada día de la novena presenta una intención de oración diferente, así como

una breve reflexión, ideas para construir una cultura de la vida y más. Puedes descargar la Novena en el sitio web: [Novena del Mes del Respeto a la Vida](#) | [USCCB Respect Life](#) o regístrese para recibir las oraciones diarias directamente en su bandeja de entrada!

## ¡Felicitaciones de los Franciscanos Seglares!

Los Franciscanos Seglares de San Francisco felicitan a **David Herum** por su próxima profesión en la Orden Franciscana Seglar, prometiendo vivir la Vida Evangélica siguiendo el ejemplo de San Francisco de Asís.

**Su Misa de profesión es este martes 28 de Octubre, a las 5 p.m., en la Capilla de Santa Clara.**

Ven y felicita a David por este importante paso en su viaje espiritual. Una recepción seguirá a la Misa.

## 40 Días por la Vida 2025

La campaña de otoño es del **Miércoles, 24 de Septiembre, al Domingo, 2 de Noviembre.**

Tendremos una presencia pacífica y de oración (junto con el ayuno) frente a Planned Parenthood en la Calle División, organizado por CORTL.

Para obtener más información, email a: [40daysforlifeinbendoregon@gmail.com](mailto:40daysforlifeinbendoregon@gmail.com).

**40 Días por la Vida en Bend, Oregon**  
Organizado por  
CORTL

## Cambio en el Horario de Misa Diaria

El **P. Víctor** estará de vacaciones desde el **Martes, 4 de Noviembre, hasta el Viernes, 21 de Noviembre.** No habrá Misas diarias durante este tiempo, EXCEPTO la Misa diaria de las 12:15 p.m. en la Iglesia Histórica el **Martes, 11 de Noviembre, para celebrar el Día de los Veteranos.**

## Cierre de la Oficina Parroquial

La Oficina Parroquial estará cerrada, y **no habrá Adoración el Martes, 11 de Noviembre, en celebración del Día de los Veteranos.**

## Misa del Día de los Veteranos

Los Caballeros de Colón de 4º Grado ofrecerán una Misa especial del **Día de los Veteranos el Martes, 11 de Noviembre, en la Iglesia Histórica, en la Misa de las 12:15.** Honraremos a todos los veteranos, tanto vivos como fallecidos. La misa sigue al Desfile de Veteranos. Planee estar allí para esta Misa especial.



## Clases de Inglés

Las clases de inglés han acabado por este año. Empezaremos de nuevo en enero. Mejores decesos, hasta que nos veamos de nuevo! —*Maria Thibodeau*

## Ministerio Juvenil de Preparatoria



Nos reunimos los **Miércoles de 6:30 a 8 p.m. en FD2.** Es gratis, pero utilice el registro en línea de Formación de Fe para actualizar su información de contacto y obtener el permiso de los padres para nosotros.

Los planes para el año incluyen reuniones semanales, adoración, proyectos de servicio, salidas, visitas a parroquias vecinas, el Retiro de la Escuela Secundaria de la Diócesis de Baker y la Conferencia Católica de Jóvenes de Idaho. Si tiene preguntas, comuníquese con **Janet** en la Oficina Parroquial.

## Se Necesitan Voluntarios Adultos

La Formación en la Fe para niños y jóvenes está buscando voluntarios adultos que estén disponibles para sustituir y ayudar en las clases. Comuníquese con **Janet** en la Oficina Parroquial para obtener más información o para comenzar con la capacitación de voluntarios.

## Misa del Día de Acción de Gracias y Adoración

El **Jueves, 27 de Noviembre**, celebraremos una Misa bilingüe del Día de Acción de Gracias a las **10 a.m.** en la iglesia principal. **No habrá Adoración los días 27 y 28 de Noviembre.**

## Cierre de la Oficina Parroquial

En observancia del feriado de Acción de Gracias, la Oficina Parroquial estará cerrada el **Jueves, 27 de Noviembre, y el Viernes, 28 de Noviembre.** La oficina reabrirá el **Lunes, 1 de Diciembre.**

**San Francisco de Asís**

Artes y manualidades

# FERIA DE NAVIDAD

**Sábado, 1 de Noviembre**

**de 9:00 a.m. a 4:00 p.m.**

~Centro Comunitario Parroquial de San Francisco~

Artesanías y joyería casera, rifas y subasta silenciosa.

Mesa de venta, venta de pasteles, refrigerios y

**¡SANTA!**

**Niños**

Tienda de \$1

**Tamales**

**\$3**

Mesa de

manualidades

para niños

A partir de las 11:00 a.m., chili, hot dogs,

sopa de almejas, ensalada, panecillos,

refresco y agua. Precio: de \$1 a \$4.



Pre-purchase tickets QR

Las ganancias se destinarán a la  
Restauración de la Iglesia Histórica.



La misión de la Escuela Católica San Francisco de Asís es educar al niño en su totalidad en una comunidad centrada en Cristo que valora el servicio, el liderazgo y la excelencia académica.

Nuestra visión es inspirar a académicos, motivados servir con fe y carácter moral.



Únase al Sr. Lee para una reunión informativa después de la Misa de las 10 a.m. el 2 de noviembre en el Centro Comunitario. Obtenga más información sobre lo que las escuelas primarias y secundarias católicas de San Francisco de Asís tienen para ofrecer y que actividades hemos planeado. Por favor traiga sus preguntas.

**¡Charleston Wrap está aquí!** Estamos emocionados de traer de vuelta la recaudación de fondos de Charleston Wrap en esta temporada navideña. Es una excelente manera de marcar a algunas de esas personas en su lista. Esté atento al catálogo que llegará a casa con su hijo el próximo Martes. Habrá una mesa de exhibición junto a la oficina principal de solo algunos de los artículos que puede comprar este año. ¡La recaudación de fondos se llevará a cabo del **26 de Octubre al 12 de Noviembre!**

**Es la época más maravillosa del año: Coronas de Navidad a la Venta**

Es esa época del año nuevamente para hacer sus pedidos para la recaudación de fondos de la corona de Navidad de San Francisco. Las ventas de pedidos se pueden realizar hasta el **Miércoles, 12 de Noviembre**. La recogida de coronas será el **Lunes, 1 de Diciembre, de 3 a 4 p.m., hasta el Miércoles, 3 de Diciembre, de 9 a 4 p.m.** Escanee el código QR.



Por favor, dé la bienvenida a **Ella Hayes**. ¡Está muy emocionada de unirse a la comunidad de St. Francis como nuestra maestra de primer grado!

**Ella** creció en Grants Pass, Oregón, antes de asistir a la Universidad George Fox, donde obtuvo su título en Educación Primaria. Durante su tiempo en GFU, tuvo la suerte de trabajar en una variedad de aulas, lo que la ayudó a descubrir un profundo amor por enseñar a los aprendices tempranos.

Antes de graduarse, regresó a Grants Pass y pasó un año trabajando en el distrito escolar local apoyando a los estudiantes de educación especial y adquiriendo una valiosa experiencia práctica. En enero de este año, se mudó al centro de Oregón para completar su enseñanza estudiantil en Terrebonne.

Allí, tuvo la alegría de enseñar a un maravilloso grupo de estudiantes de primer grado mientras terminaba su carrera, una experiencia que solidificó su pasión por trabajar en el nivel primario.

Desde que se mudó al centro de Oregón, Ella realmente se ha enamorado del área. Le encanta pasar tiempo al aire libre, ya sea haciendo senderismo, remo o simplemente disfrutando de un paseo por su vecindario. En su tiempo libre, también le encanta leer, hornear, practicar bordados y tocar la guitarra o la flauta. Le encanta aprender y siempre está ansiosa por explorar nuevos pasatiempos y aprender nuevas habilidades!

Está muy emocionada por el próximo año escolar y se siente increíblemente bendecida de tener la oportunidad de aprender y crecer junto a la comunidad de St. Francis!

If you are interested in being a business sponsor, email **Danielle Abedrabbo** at [development@saintfrancisschool.net](mailto:development@saintfrancisschool.net)

**Gracias a nuestros Socios Comerciales Escolares 2025/2026**



Si está interesado en convertirse en patrocinador comercial, comuníquese con Danielle el [development@saintfrancisschool.net](mailto:development@saintfrancisschool.net).

**Salesian Sisters of St. John Bosco**  
**Mary Help of Christians**  
**Mary Immaculate Province**  
 Para obtener más información, visite [www.salesiansisterswest.org](http://www.salesiansisterswest.org)



Dignity for the Elderly / 24-hour care  
**Cardinal Otunga House**  
**Sisters of Mary of Kakamega**  
[www.otungasmkfostercarehome.org](http://www.otungasmkfostercarehome.org)  
 Sr. Consolata / (541) 312- 5675  
[www.sistersofmaryofkakamega.org](http://www.sistersofmaryofkakamega.org)  
 Licensed by State of Oregon DHS



**Knights of Columbus**  
 Fr. Luke Sheehan Consejo #1872  
 Encuétranos en Facebook el Knights of Columbus Bend Consejo



**St. Clare's Helpers**  
 Abierto a todas las mujeres de la Parroquia. Contacto con Sherry Rice para obtener más información el: [srice@bendbroadband.com](mailto:srice@bendbroadband.com)

Los boletines dominicales son proporcionados por nuestros patrocinadores. Por favor, agradézcales por su patrocinio.

Para obtener información sobre el patrocinio, póngase en contacto con Jane Rude en la Oficina Parroquial de: San Francisco: (541) 382-3631, ext. 110

<p><i>Caring for you since 1911</i></p>  <p><b>Niswonger-Reynolds</b> Funeral Home and Crematory</p> <p>541-382-2471 Locally Owned &amp; Operated</p> <p>105 NW Irving Ave   Bend</p>	<p><b>John Schimmoller - Broker</b> ReMAX Key Properties Cell: 541-610-7826 john@idcbend.com</p>   <p><b>RE/MAX</b> KEY PROPERTIES</p>	<p><b>Paul &amp; Cathy Imwalle</b> <b>Amy Holcomb</b> (541) 382-5570 601 N.E. 1st St Bend, OR 97701</p>  <p><b>i&amp;j Carpets, INC</b></p> <p>Family owned &amp; operated In Central Oregon for over 40 years.</p>	 <p><b>TNA Investment Holdings</b> A Reinhart Family Company</p> <p><b>Troy Reinhart</b> 541-419-1563 troy@reinhart5.org</p>
 <p><b>Jose Abraham Hernandez</b> Owner Phone: 541.300.7847 Email: eliteinsulation12@gmail.com CCB# 247383 Bonded and Insured</p>	 <p><b>PRESTIGE HARDSCAPES LLC</b> PAVING THE FUTURE</p> <p>Max Arellano 541.948.9537 Max Arellano, Jr. 541.213.7739 prestige@maxhardscapes.com licensed &amp; bonded</p>	 <p><b>Deschutes Memorial</b> Chapel and Gardens</p> <p>Locally Owned and Operated Phone (541) 382-5592 Fax (541) 382-3613 63875 N. Hwy 97   Bend</p>	 <p><b>PETERS DERMATOLOGY CENTER</b> Skin Cancer Treatment and Prevention</p> <p>Gerald E. Peters, MD <b>541-323-SKIN(7546)</b> 2353 NE Conners Ave. Bend, OR 97701</p>
<p><b>FREE Dryer Duct Cleaning</b> with HVAC cleaning</p>  <p><b>(541) 389-2211</b></p>	<p><b>Miriam Arellano - Owner</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Residential General Cleaning</li> <li>• Deep Cleaning</li> <li>• Move in/Move out</li> <li>• New Construction Cleaning</li> <li>• Office Cleaning</li> <li>• Pet Friendly</li> </ul> <p>(Monthly - Weekly - Bi-weekly - Seasonal - One time)</p> <p>freshluxcleaning@gmail.com <b>(541) 390-5700</b></p>  <p>VISIT US</p> 		<p><b>Will You pray the Rosary for Peace?</b></p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Daily Rosary Prayer</li> <li>• Penance, Sacrifice &amp; Reparation</li> <li>• The Five First Saturday Devotions</li> <li>• Conscription to the Immaculate Heart of Mary from the "peace plan from Heaven" - our only hope</li> </ul> <p>Our Lady of Fatima's message</p>
<p><b>central oregon</b> EAR   NOSE   THROAT Ryan P. Gallivan, M.D. Bend • 541/382-3100</p>	<p><b>AIKEN</b> WELL DRILLING Office 541-548-1245 Neil Fagen cell 541 977 WELL Bev Fagen 541 548 1245</p>	 <p><b>Windermere</b> REAL ESTATE <b>BONNIE STALEY,</b> Broker &amp; Parishoner Cell: 541 410 2827 bstaley@windermere.com</p>	<p><b>Lynette Van Deusen, Broker</b> C 541.771.2212 lynette@dukewarner.com</p> <p><b>Pete Van Deusen, Broker</b> C 541-480-3538 pete@dukewarner.com</p>  <p>www.dukewarner.com</p>
 <p>Office 541-526-5800 • Dan &amp; Kristine McLean www.tricountypaving.net</p>	<p><b>KELSEY HENRY</b> Hairstylist 541-419-4629 Call or text for appointment IG: cuts_by_kelsey Specializing in haircuts for men &amp; women.</p>	 <p>Newborn &amp; Family Photographer www.yvetteailephotography.com 541.647.0255 yvetteseilephotography@gmail.com</p>	 <p><b>Ryan McGlone, Broker</b> Ryan@teamMcGlone.com 541-647-2918</p>  <p>Cascade Hasson Sotheby's INTERNATIONAL REALTY</p>
 <p><b>Jake &amp; Dayna Ralston</b> ALL-SYSTEMS ELECTRIC L.L.C. 541-306-8854 asebend.com</p>	 <p><b>Drs. Taylor &amp; Kelli Fowles</b> (541) 388-1434 A Caring, Family Dental Office www.eastbenddental.com</p>	<p><b>THOMPSON'S IMPORT SPECIALTIES</b> Specializing in V.W. &amp; Audi with parts &amp; service in many Asian vehicles 541-388-0429 Darin &amp; Peg Moore 20417 Cady Way N. 97 Business Park</p>	
<p><b>Harry Fagen</b> 541-610-6473 "Only the strong survive" PO Box 1530 Bend, OR 97709</p> 	 <p><b>Pete Van Deusen</b> 541-480-3538 Pete@inspirecreatebuild.com www.inspirecreatebuild.com All Phase Construction Remodels &amp; Additions</p>	 <p><b>Gisela's Housecleaning</b> Serving Central Oregon (541) 604-6594 Licensed &amp; Bonded cleaningqueen2013@gmail.com</p>	
<p><b>Kim &amp; Sally Ward Family</b> Supporting St. Francis of Assisi Catholic Church and School Since 1962</p>	<p><b>Mantenimiento del jacuzzi</b> John Aceti 541-500-7055 Cambios de agua 4aceti@gmail.com Cubiertas Desde 1974, licenciado y seguro Invernaje</p>	 <p><b>Ashley Wormull, Esq.</b> 541-275-0688 www.abogadaashley.com Ashley@abogadaashley.com</p>	<p>¡Espacios abiertos listos para su organización o negocio! Llame a la oficina parroquial al</p>
 <p><b>Ric &amp; Cecilia Secor, Parishioners</b> 541-389-HOME   CCB# 191568 Www.HomeHeatingBend.com</p>	<p><b>St. Vincent de Paul Social Services</b> 541-389-6643 950 SE Third St. Bend</p> 		 <p>541-382-3631,</p>